

Договор субфранчайзинга № 11/ 16-1

г. Москва

«18» ноября 2016г

Индивидуальный предприниматель Папазов Олег Геннадьевич (далее – Субфранчайзер), действующий на основании Свидетельства о регистрации физического лица в качестве индивидуального предпринимателя №305410101100359 от 11.01.2005г.,

и ООО «Карамель» (далее – Субфранчайзи), в лице генерального директора Соколина Вячеслава Олеговича, действующей на основании Устава, именуемые по отдельности "Сторона" а вместе "Стороны", согласились заключить настоящий договор субфранчайзинга (далее – настоящий "Договор") и быть по закону связанными следующими положениями и условиями:

1. Предмет договора

Принимая во внимание заключение Договора коммерческой концессии многообъектной розничной сети «СИННАБОН» за рубежом (ДККМРС) между Субфранчайзером и компанией «Синнабон» от 14 октября 2011г. и подписанием Дополнения о франчайзинговых правах (далее - Дополнение) от 14 октября 2011г, согласно которым Субфранчайзер получил права использовать и передавать по договору субфранчайзинга комплекс прав, связанных с использованием товарного знака «CINNABON», Стороны заключили настоящий Договор, согласно которому Субфранчайзер предоставляет Субфранчайзи право использовать комплекс прав, предусмотренных условиями настоящего Договора.

2. Определения

Настоящий Договор означает Договор Субфранчайзинга.

Правообладатель в настоящем договоре означает Синнабон ЛЛК, компанию, основанную в соответствии с законодательством Соединенных Штатов Америки, штата Джорджия 30342, Атланта, ул. Глендридж Драйв НЕ, 5620 ее правопреемников по договору ДККМРС, а «CINNABON» означает товарный знак «CINNABON».

Subfranchise Agreement No 11/16-1

Moscow

November 18, 2016

Individual Entrepreneur Papazov Oleg Gennadievich (hereinafter referred to as the "Subfranchisor"), acting in accordance with the Certificate of Primary State Registration No 305410101100359 as of January 11, 2005, and LLC "Cframel" (hereinafter referred to as the "Subfranchisee"), represented by Sokolin Vyacheslav Olegovich, the general director, acting in accordance with the Charter, individually referred to as a Party and collectively referred to as the Parties, have agreed to enter into this Subfranchise Agreement (hereafter referred to as the "Agreement") and to be legally bound by the following terms and conditions:

1. Subject of the Agreement

Whereas Subfranchisor has entered into an International Multiple Unit Franchise Agreement ("IMUFA") with Cinnabon dated October 14, 2011 and a Subfranchising Rights Addendum (the "Addendum") dated October 14, 2011 whereby Subfranchisor has received the rights to use and subfranchise a bundle of rights in association with the Cinnabon Trademark and brand, the Parties have entered in this Agreement under which Subfranchisor grants to Subfranchisee the rights to use a bundle of rights under the terms and conditions set forth herein.

2. Definitions

This Agreement means this Subfranchise Agreement.

Franchisor means Cinnabon LLC, a company established under the laws of United States of America in Georgia by address 5620 Glenridge Drive NE, Atlanta, Georgia 30342, USA or its successors or assigns with regard to the IMUFA or the Cinnabon Trademark.

Addendum means the Subfranchising

Приложение №3 - «Акт о выявленных нарушениях»;
Приложение №4 - Форма «Отчета о прибылях и убытках»;
Приложение №5 - Форма «Запроса на переезд»
Приложение №6 - Форма «Акта проверки качества и чистоты»

Appendix №3 - Act of Violations Revealed.
Appendix №4 - Profit and Loss Report form
Appendix №5 - Relocation Request form
Appendix №6 - Certificate of Quality and Purity Verification form.

28. РЕКВИЗИТЫ И ПОДПИСИ СТОРОН

СУБФРАНЧАЙЗЕР:

ИП Папазов О.Г.

683002, Российская Федерация,
г. Петропавловск-Камчатский, ул. В.Кручины,
д.10/1, кв.15
ОГРНИП 305410101100359

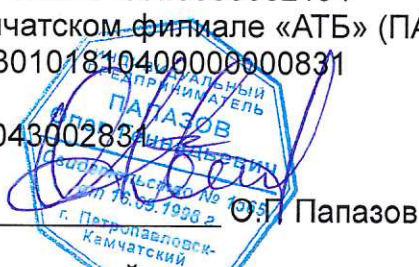
ИНН 773116773390

р/сч. 40802810920000002194

в Камчатском филиале «АТБ» (ПАО)

к/сч. 30101810400000000831

БИК 043002831



СУБФРАНЧАЙЗИ:

ООО «Карамель»

Юридический адрес: Российская Федерация,
191186, г.Санкт-Петербург, ул. Малая Морская,
дом 8, лит.А, п.22Н

ОГРН: 1167847394142

ИНН/КПП: 7840058249 / 784001001

Банковские реквизиты:

р/с: 40702810790200001368

Банк: Банк «Санкт Петербург»

к/сч: 30101810900000000790

БИК: 44030790



28. REQUISITES AND SIGNATURES OF THE PARTIES

SUBFRANCHISOR:

IE Papazov O.G.

10/1 Vitalia Kruchiny St., ap. 15,
Petropavlovsk-Kamchatsky, 683002, the
Russian Federation

PSRN of the Individual Entrepreneur

305410101100359

TIN 773116773390

bank account 40802810920000002194

in Kamchatka "ATB" (PAO)

correspondent account

30101810400000000831

BIK 043002831



SUBFRANCHISEE:

"Caramel" LLC

Legal address: Russian Federation,
191186, St.Peterburg, Malaya Morskaya
st.8, liter A, room 22H

PSRN 1167847394142

TIN/KPP 7840058249 / 784001001

Bank references:

b/a 40702810790200001368

Bank "Saint Petersburg"

c/a 30101810900000000790

BIK 44030790



Всего прошнуровано, пронумеровано и
скреплено печатью 40 (сорок) шт.
листа(ов)

